

# ГОСТ 7.1-2003:

## Особенности применения в каталогизационных процессах национальной библиотеки Беларуси

**С** 1 ноября 2004 г. на территории Республики Беларусь был введен в действие новый ГОСТ 7.1–2003 «Библиографическая запись. Библиографическое описание. Общие требования и правила составления».

Новый стандарт появился очень своевременно, в тех условиях, когда:

– возрос объем печатной продукции, появились документы на электронных носителях;

– усложнился процесс каталогизации: каталогизация становится все более трудоемкой деятельностью, появляются новые функции, в том числе, создание авторитетных данных, каталогизация осуществляется в сложной структуре MARC-форматов;

– повысились требования к качеству библиографической информации, что связано с совершенствованием информационных технологий, глобальным характером каталогизации и предоставлением ее результатов в сети Интернет;

– процесс каталогизации одних и тех же документов неоднократно дублируется в различных библиотеках, что противоречит требованию эффективного применения компьютерных информационных технологий (одноразовый ввод информации с последующим ее многократным использованием);

– обострились проблемы наличия высококвалифицированных кадров и бюджетных средств для полноценного развития локальных технологий в каждой библиотеке.

Основной целью принятия ГОСТа 7.1–2003 было полное слияние с ISBD, унификация подходов к созданию библиографической записи на международном уровне, обеспечение возможностей обмена результатами каталогизации.

ГОСТ 7.1–2003 имеет существенные отличия от предыдущих стандартов, попробуем их кратко охарактеризовать.

### Изменения в сфере применения стандарта

ГОСТ 7.1–2003, заменивший все предыдущие стандарты по библиографическому описанию (БО), содержит только универсальные правила, общие для всех видов опубликованных и неопубликованных документов (в том числе и депонированных рукописей) на любых носителях. В тексте стандарта не выделены разделы для отдельных видов документов. Однако правила составления библиографической записи иллюстрируются фрагментами описания различных видов доку-

ментов. Если же какая-либо разновидность не подчиняется общим правилам, имеет свои специфические элементы, то для такого стандарта формулируется отдельное положение.

## Изменения в общих положениях и принципах, предложенные в стандарте

Многие нововведения объясняются стремлением разработчиков максимально точно следовать базовому принципу Международного стандартного библиографического описания (ISBD) – представлять информацию в БО в том виде, в каком она представлена в объекте описания.

Объектом описания, как было выше отмечено, являются все виды опубликованных и неопубликованных документов на любых материальных носителях.

Согласно ГОСТу, пунктуация в БО выполняет две функции: обычных грамматических знаков препинания, неотъемлемо существующих в элементах (пунктуация), и знаков препинания, имеющих опознавательный характер для областей и элементов БО.

Применение прописных и строчных букв диктуется теперь не только нормами языка, но и разделением областей БО. Наиболее ярко видны последствия замены прописной буквы на строчную в сведениях, относящихся к заглавию.

## Изменения в составе и статусе областей и элементов описания

В перечне областей и элементов БО все элементы, ранее обозначенные в соответствующих технологических стандартах, остались, только представление некоторых из них приблизилось к нормам ISBD, некоторые добавились (такие, как *Общее обозначение материала, Ключевое заглавие* и др.).

В ГОСТе 7.1–2003 расширился набор обязательных элементов БО. Однако их перечень меньше, чем в ISBD, где обязательными считаются место печатания, типография, дата печатания. И это понятно: чем выше уровень создаваемой библиографической информации, чем сложнее ее задачи, тем шире применяются факультативные элементы, тем больше факультативных элементов получают статус обязательных.

В сведениях об ответственности, согласно ГОСТу 7.1–2003, можно приводить данные о деятельности лица или организации даже в тех случаях, когда отсутствует имя лица или наименование организации (*отредактировано автором, иллюстрировано группой художников*).

## Сложности применения

Необходимо сказать о тех проблемах, которые возникли при применении ГОСТа 7.1–2003 в Национальной библиотеке Беларуси да и в других библиографирующих учреждениях.

Стандартом предложена свобода действий в определении количества приводимых параллельных заглавий и сведений об ответственности, выборе языка составления каталогизационной записи, использовании сокращений в тех или иных случаях. Практическая реализация этой возможности (особенно, если учесть полиязычный состав документного потока и наличие в Беларуси двух государ-

ственных языков – белорусского и русского) может привести к значительным расхождениям в принятии методических решений по библиографическому отражению того или иного вида документа и существованию различных вариантов БО одного и того же документа (или объекта описания). При этом не следует забывать о том, насколько важна унификация библиографической записи при импортировании и экспортировании информации, создании сводного электронного каталога.

## Принятие методических решений

В Национальной библиотеке Беларуси была проведена определенная работа и по внедрению стандарта, и по выработке методических решений в тех или иных случаях.

Сразу же после принятия ГОСТа 7.1–2003 в России сотрудниками НББ и Национальной книжной палаты Беларуси были подготовлены дополнения к перечню терминов для общего обозначения материала эквивалентами на белорусском языке, примеры полного БО различных видов документов (часть из них – на белорусском языке), которые были приняты и введены в действие как «Изменения № 1». К сожалению, в первый тираж названного стандарта они не были включены. Несколько позднее, в начале 2005 г., ГОСТ 7.1–2003 вышел с пометкой «внесено изменение № 1 РБ», но можно предположить, что большая часть библиотек Беларуси приобрела именно первый вариант издания стандарта.

В конце 2004 – первой половине 2005 г. в НББ неоднократно проводились совместные заседания Технологического совета и Научно-методического совета по библиографической деятельности, где рассматривались вопросы перехода на формирование библиографической записи в соответствии с ГОСТом 7.1–2003. Результатом этой работы явились «Рекомендации по применению отдельных положений ГОСТ 7.1–2003 в Национальной библиотеке Беларуси». Предложены уточненные примеры полного БО на различные виды документов, которые представлены в виде таблицы в соответствии полей и элементов БО по ГОСТам 7.1–84 и 7.1–2003. Также представлен перечень слов, разрешенных к сокращению, их усеченные варианты на русском, белорусском, английском языках с указанием областей применения той или иной формы.

На наш взгляд, наиболее существенными уточнениями к ГОСТу 7.1–2003 являются следующие:

1. При наличии информации приводить факультативные элементы с наибольшей полнотой как при описании документа в целом, так и для сведений о составной части документа в аналитическом описании.

2. Не применять сокращения, за исключением особо оговоренных или допускаемых аббревиатур и сокращений, принятых в НББ (список состоит из 66 слов и словосочетаний для всех видов документов).

3. Не применять сокращения в полях, формирующих точки доступа. Не сокращать слова и словосочетания в основном заглавии идентифицирующего документа в аналитическом описании.

4. В качестве параллельного заглавия рассматривается также заглавие оригинала, помещенное в источнике информации на ином языке, чем основное заглавие. На оригинальное заглавие и имя автора на языке оригинала должны создаваться точки доступа.

5. Если в предписанном источнике информации содержатся данные об одном, двух или трех лицах и (или) организациях, выполняющих одну и ту же функцию или имеющих ту же степень ответственности, то данные о них обязательно приводятся в сведениях об ответственности, независимо от того, приводились они в заголовке записи или нет, с обязательным созданием к ним точек доступа.

При наличии информации о четырех и более лицах и (или) организациях в сведениях об ответственности приводится первый из каждой группы с добавлением «[и др., и инш.]».

6. При каталогизации национального документа (в том числе и составной части документа) на все лица и (или) коллективы должны быть созданы точки доступа. Для документа с иным статусом точки доступа создаются только на те лица и (или) коллективы, которые указаны в сведениях об ответственности.

7. Языком каталогизации считать белорусский язык для документов на иностранных языках. Если язык выходных сведений документа является одним из государственных языков Республики Беларусь, то языком каталогизации считать соответствующий государственный язык – белорусский или русский.

Не вызывает сомнения, что любая база данных должна состоять из стандартизированных описаний документов, авторитетных файлов индивидуальных имен и наименований коллективов, унифицированных заглавий, предметных дескрипторов и классификационных обозначений. Принятие общих стандартов каталогизации является весьма важным фактором на пути превращения совместной каталогизационной системы в реальность. Практика применения рассматриваемого нами стандарта показывает, насколько сложны и вариативны могут быть решения каталогизатора, и насколько ответственными и обдуманными должны быть принимаемые решения, особенно в условиях подготовки и перехода к кооперированной каталогизации библиотек Беларуси, создания и ведения национального банка авторитетных записей. Обостряется проблема немедленного реагирования на изменения, относящиеся к развитию каталогизации, и их оперативного внедрения на национальном уровне. Целесообразно, на наш взгляд, создание организационной структуры на уровне Белорусской библиотечной ассоциации (комиссии по каталогизации), которая бы координировала эту работу в рамках страны, обеспечивала оперативное обсуждение проблем и принятие коллегиальных решений.